

10^e
ÉDITION

EXPOSITION DES ŒUVRES DE PROFESSIONNELS DES MÉTIERS D'ART

sur le thème des contes de Noël

PROGRAMME

20

NOVEMBRE

30

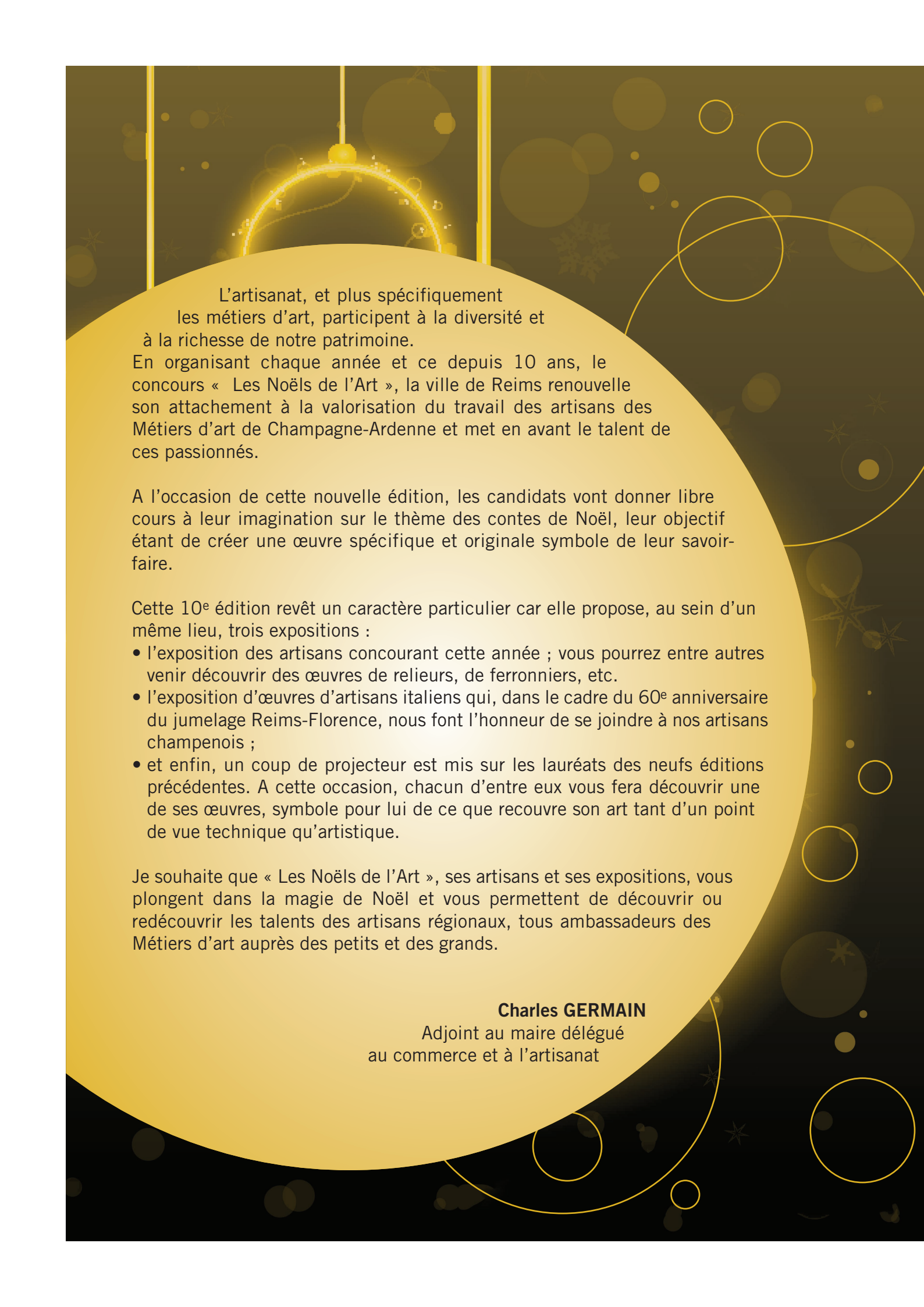
DECEMBRE
2015

Les Noëls de
l'Art

2 RUE GUILLAUME DE MACHAULT
(près de la Cathédrale)

ÉCONOMIE
EMPLOI

Reims.fr



L'artisanat, et plus spécifiquement les métiers d'art, participent à la diversité et à la richesse de notre patrimoine.

En organisant chaque année et ce depuis 10 ans, le concours « Les Noël's de l'Art », la ville de Reims renouvelle son attachement à la valorisation du travail des artisans des Métiers d'art de Champagne-Ardenne et met en avant le talent de ces passionnés.

A l'occasion de cette nouvelle édition, les candidats vont donner libre cours à leur imagination sur le thème des contes de Noël, leur objectif étant de créer une œuvre spécifique et originale symbole de leur savoir-faire.

Cette 10^e édition revêt un caractère particulier car elle propose, au sein d'un même lieu, trois expositions :

- l'exposition des artisans concourant cette année ; vous pourrez entre autres venir découvrir des œuvres de relieurs, de ferronniers, etc.
- l'exposition d'œuvres d'artisans italiens qui, dans le cadre du 60^e anniversaire du jumelage Reims-Florence, nous font l'honneur de se joindre à nos artisans champenois ;
- et enfin, un coup de projecteur est mis sur les lauréats des neuf éditions précédentes. A cette occasion, chacun d'entre eux vous fera découvrir une de ses œuvres, symbole pour lui de ce que recouvre son art tant d'un point de vue technique qu'artistique.

Je souhaite que « Les Noël's de l'Art », ses artisans et ses expositions, vous plongent dans la magie de Noël et vous permettent de découvrir ou redécouvrir les talents des artisans régionaux, tous ambassadeurs des Métiers d'art auprès des petits et des grands.

Charles GERMAIN

Adjoint au maire délégué
au commerce et à l'artisanat

Concours les Noëls de l'Art



Les 10 ans du concours

LES
10
ANS

L'artisanat italien



Le concours « les Noëls de l'Art » est né de la volonté de la ville de Reims en partenariat avec la Chambre de métiers et de l'artisanat de la Marne et le Programme régional de développement des métiers d'art de Champagne-Ardenne, de promouvoir le savoir-faire des professionnels locaux.

Ce concours s'adresse aux professionnels exerçant une activité liée aux métiers d'art. Le défi, qui leur a été proposé, était de réaliser une œuvre libre s'inspirant du thème « les contes de Noël ».

Ainsi, cette année, 14 professionnels ont mis en œuvre leur savoir-faire en créant un objet qui se devait d'être une véritable œuvre d'art.

Ce sont plus de 6 000 euros de prix qui seront remis aux professionnels dont les réalisations allient à la fois originalité et créativité :

- **Prix de la ville de Reims : 3 000 €**
- **Prix du Conseil régional de Champagne-Ardenne : 1 500 €**
- **Prix du RSI Champagne-Ardenne : 500 €**
- **Prix de la Chambre de métiers et de l'artisanat de la Marne : 1 000 €**
- **Prix de la Banque populaire Alsace Lorraine Champagne : un dîner gastronomique d'une valeur de 150 €**

Vranken-Pommery offre également à l'ensemble des lauréats un flacon de champagne.

Pour les autres candidats, un panier garni de produits régionaux sera offert par les partenaires : Fossier, Charbonneaux Brabant et Vranken-Pommery.

Il récompensera leur maîtrise et leur dextérité.

Concours les Noëls de l'Art



N°1



Isabelle CAPIDE

ZABCREA

★ **Brodeuse d'art couturière**

🏠 15 rue de l'Égalité
51200 Epernay

☎ 03 26 52 83 22

☎ 06 63 74 00 78

✉ zabcrea@outlook.com

🌐 www.zabcrea.com

▷ *Pochette cuir d'agneau*

► **Un cadeau précieux**

« Tel un cadeau découvert au pied du sapin dans un conte de Noël, cette pochette représente la joie et le mystère. La joie est symbolisée par les couleurs dorées des cadeaux et le mystère est représenté au travers des petits secrets dissimulés dans le sac des femmes. »

Parfaite pour accompagner une tenue de réveillon, cette pochette est réalisée en cuir d'agneau or martelé, esprit motif cachemire, rehaussé d'éclats percés, de strass Swarovski, de perles de rocaïlles, de sequins et de paillettes. Elle est ornée d'un nœud en ruban d'organza comme un fermoir bijou. »

N°2



Francis CHEVALIER

★ **Tourneur sur bois**

🏠 51600 Saint Jean sur Tourbe

☎ 03 26 60 39 77

☎ 06 64 68 49 15

✉ chevalier.francis9@orange.fr

🌐 <http://tournicotin5108.monsite-orange.fr/>

▷ *Sculpture en bois*

► **L'ogre de Noël**

« La sculpture représente une tête d'ogre, inspirée du conte espagnol « l'ogre : un conte de Noël ». Entièrement faite à la main avec des ciseaux à bois et vernie, la pièce est réalisée dans une loupe d'érable. »

N°3



Martine DAIGRE

★ **Peintre sculpteur**

🏠 18 rue de Prévent-Mézières
10130 Chessy-les-prés

☎ 03 25 41 38 02

☎ 06 43 56 14 40

✉ martine.daigre@gmail.com

🌐 www.martinedaigre.com

▷ *Peinture et collage sur papier*

► **Livre en fête**

« Tel un livre ouvert, ce diptyque représente sur sa partie gauche la lecture, la transmission mais aussi la vision de l'adulte. La partie droite laisse place à l'imagination, à la vision de l'enfant. Cette réalisation s'inscrit dans la représentation des contes pour enfants. »

N°4



Véronique DIDIER

★ **Costumière**

🏠 3 rue Heidsieck
51100 Reims

☎ 03 26 82 87 77

☎ 06 83 21 28 29

✉ veroniquecostumereims@orange.fr

🌐 www.lescostumesdevero.com

▷ *Costume*

► **Ebénézer Scrooge**

« Ce costume d'homme complet est celui d'Ebénézer Scrooge, personnage du conte de Charles Dickens : « Chant de Noël en prose : histoire de fantômes de Noël » plus connu sous le titre « Un conte de Noël » écrit en 1843. »

Cette œuvre est un mélange de différents styles vestimentaires du costume masculin à travers les 3 derniers siècles. La technique de fabrication est celle dite « prêt à porter » à la fois de la couture machine et de la couture à la main. Composé d'un pantalon et d'un gilet (pure laine), d'une chemise avec sa lavallière (satinette de coton), d'une redingote (velours) et d'un masque (papier), c'est aussi un costume de théâtre qui doit être retouché rapidement et entretenu facilement. »

N°5



Céline FACQUEUR

★ Relieur

🏠 91 rue de Strasbourg
51100 Reims

☎ 06.29.33.23.05

✉ celine.atelier.reliure@gmail.com

🌐 www.atelier-reliure.com

▷ *Livre relié*

► **Pérégrinations en terre champenoise**

« Cet ouvrage est le fruit d'un assemblage de plusieurs talents autour d'un livre de contes. Ecrit par le comte de Chevigné, rémois d'adoption et gendre de la Veuve Clicquot, c'est un recueil de petites histoires en vers.

La reliure est en cuir vert bouteille avec des incrustations évoquant les bulles de champagne. La technique de reliure est classique, plein cuir pour l'enveloppe et l'étui. Le décor est inspiré de Gérard Liger-Belair et de Dominique Demarville dans leur ouvrage « Champagne, la vie secrète des bulles ». L'artisan marbreur, Marianne Peter, a travaillé pour le décor du papier de ce livre, sur l'enveloppe et l'étui. »

N°7



Yves FRERE

★ Ferronnier d'art

🏠 11 rue d'En haut
08200 Illy-Oilly

☎ 03 24 29 26 36

☎ 06 33 15 19 71

▷ *Sculpture en acier rond*

► **Le Noël des merveilles**

« L'artisan réalise le visage illuminé d'une fillette devant les jouets de Noël.

Après un travail de cintrage à la grille, puis sur l'enclume pour le formage au marteau, l'artisan assemble par soudure à l'arc électrique avant de meuler, limer et d'enduire une couche de protection. »

N°6



Charles FRERE

New Arden Forge

★ Ferronnier d'art

🏠 28 Grande rue
08140 Daigny

☎ 06 74 10 86 01

✉ charl.frere@laposte.net

▷ *Sculpture en fer forgé*

► **Contes illustrés pour petits et grands**

« Cet ouvrage métallique, alliant finesse et légèreté, laisse le spectateur libre d'imaginer la suite de l'histoire entre l'homme et la femme représentés. Le conteur, dont nous voyons les pieds, partage cette histoire avec petits et grands au moment de Noël. Les mots forgés se suivent sans discontinuité, sans soudure, au sein du même profil laissant apparaître une nouvelle expérience pour l'artisan. »

N°8



Chantal JACQUET

★ Tisserande

🏠 9 rue Anatole Gabeur
52210 Arc-en-Barrois

☎ 03 25 02 52 51

✉ chantalarc@orange.fr

🌐 www.jeux-de-fils.com

▷ *Tapisserie*

► **Il était une fois dans un village...**

« Cette tapisserie réalisée sur un métier haute lisse représente un village sous la neige, le soir de Noël. Ce paysage marque le début d'un conte.

La composition reprend plusieurs fibres textiles : coton, lin, laines et fils fantaisie. Le carton de la tapisserie reprend un graphisme de l'association des peintres peignant de la bouche et des pieds. »

Concours les Noëls de l'Art



N°9



Adil KHAMIDOV

★ **Couturier corsetier**

🏠 32 rue Millot

10160 Aix en Othe

☎ 06 25 25 71 86

✉ coutureadil@hotmail.fr

▷ *Robe - bustier*

► **Blanche Neige**

« Un prince qui passait par là, tomba amoureux de Blanche Neige endormie. Il obtint la permission des nains d'emporter le cercueil mais en route un porteur trébucha, délogeant le morceau de pomme coincé dans la gorge de la jeune femme qui se réveilla. Le prince lui demanda sa main. La robe de mariée est confectionnée avec les merveilles de la forêt par les 7 nains.

Robe corsetée avec une jupe crinoline, fleurs bustiers entièrement faites à la main, les arbustes sont brodés, les baleines sont cousues dans la jupe avec les fleurs tombantes. »

N°10



Nathalie LEMEY

ATELIER DE LA CÔTE DES BLANCS

★ **Tapissier décorateur**

🏠 12 rue de Châlons

51130 Vertus

☎ 03.26.58.46.20

☎ 06 30 27 71 74

✉ atelierdelacote@orange.fr

🌐 www.atelierdelacote.fr

▷ *Sculpture*

► **Original : le livre originel des contes**

« Le livre Originel est le grand créateur qui inspire et insuffle les contes de Noël. Au fur et à mesure qu'il crée les histoires, les pages s'envolent pour souffler les merveilleux contes aux oreilles des écrivains et des poètes. Ce livre Originel se trouve dans une forêt peuplée de petits êtres féériques. Pour prendre vie, il se nourrit de la joie et de l'énergie des enfants attendant la lecture d'un conte la veille de Noël. »

N°11



Pablo NASCA

★ **Ferronnier**

🏠 95 avenue de Laon

51100 Reims

☎ 06 65 60 13 21

✉ pablonasca@gmail.com

🌐 www.pablonasca.tumblr.com

▷ *Miroir*

► **Miroir, mon beau miroir**

« Ce miroir représente la conception personnelle du conte pour l'artisan : un récit destiné à nous éveiller aux complexités du monde extérieur et à celles que nous portons en nous. Le conte agit comme une fenêtre sur l'imaginaire, un miroir invitant à réfléchir. L'artisan fait le parallèle entre la structure narrative d'un conte et son travail pour le concours : une situation de départ (répondre au concours), un élément déclencheur (l'idée qui surgit), des épreuves (les difficultés rencontrées et doutes ressentis pendant le travail), la solution (l'objet terminé) et la situation finale (l'issue du concours).

L'ouvrage est composé d'un miroir fixé dans un cadre en acier. Les angles sont réalisés en plaques facetées de style Art déco. Les gravures à la pointe, représentent des étapes du travail du dessin, habituellement cachées, qui sont mises en avant, comme le dévoilement d'un secret, pour inviter le spectateur à entrer dans l'intimité de l'artisan. Les textures à l'acide font penser à des morceaux d'une cartographie merveilleuse, celle du conte auquel ce miroir appartient. »

N°12



Olivia OBERLIN

EVENTAILS OLIVIA OBERLIN

★ **Eventailliste**

🏠 39 rue de la Barbière

51200 Epernay

☎ 03 26 54 54 77

☎ 07 86 45 26 66

✉ eventails@olivia-oberlin.com

🌐 www.olivia-oberlin.com

▷ *Eventail*

► **Flameille**

« Pour la première fois dans sa carrière, l'artisan s'est laissé inspirer par un conte de Noël « La petite fille aux allumettes » d'Andersen, pour réaliser cette sculpture d'éventails.

L'ouverture des éventails révèle successivement les mains, l'allumette et la flamme qui irradie le visage blême. Les trois éventails sont solidaires, articulés à l'ouverture et à la fermeture. Les montures sont en bois d'amarante, poli, brut ou doré. Les feuilles sont en soie. »

N°14



Louise RELIGIEUX

★ **Styliste modéliste**

🏠 17 esplanade Fléchambault

51100 Reims

☎ 06 73 15 64 76

✉ louise.religieux@gmail.com

🌐 www.louisereligieux.com

▷ *Robe*

► **La conteuse du soir**

« La conteuse du soir représente un personnage féminin qui raconte une histoire aux enfants avant de s'endormir. Elle inspire le rêve et le réconfort du sommeil, au cœur des nuits d'hiver. Telle une allégorie des contes de Noël, la robe, au travers de ses illustrations, met en scène le personnage du conte.

La robe, pièce centrale des collections de l'artisan, est réalisée ici en organza de soie. La coupe droite est structurée sans brusquer la silhouette et reprend les codes vestimentaires du Moyen-âge et de la Renaissance. »

N°13



Aline OZENFANT

ATELIER D'ART LA TÊTE D'OBSIDIENNE

★ **Céramiste plasticienne**

🏠 44 ter rue des Capucins

51100 Reims

☎ 03 23 80 40 55

✉ ozenfant.aline@neuf.fr

▷ *Maquette en terre cuite*

► **La cabane aux contes**

« Cette bâtisse, mi-cabane, mi-maison, ressemble un peu aux habitations étranges des contes avec juste ce qu'il faut pour vivre. Abri poétique, nid douillet avec en son cœur un lieu propice aux rêves et aux imaginations fertiles : une bibliothèque. En bas on découvre des traces de bottes pleines de suie entre la cheminée et le sapin, qui en disent long sur la magie du lieu. En haut réunis dans une alcôve, trois personnages absorbés au-dessus d'un grand livre : c'est l'heure de la lecture du conte de la veillée de Noël. »

HORS CONCOURS



Eric CHARPENTIER

RELIURE ET CURIOSITÉ

★ **Relieur doreur sur cuir**

🏠 Atelier hyperespace

🏠 53 rue Vernouillet

51100 Reims

☎ 06 82 38 58 44

✉ contact@reliure-et-curiosite.fr

🌐 www.reliure-et-curiosite.fr

▷ *Reliure*

► **Quelques fables**

de Jean-Pierre Claris de Florian

« Livre relié intitulé « Quelques fables de Jean-Pierre Claris de Florian », paru en 1983 aux éditions Roger Dacosta, Paris.

Il s'agit d'une reliure montée sur onglets en papier, plein box (veau lissé au chrome) avec des incrustations décoratives en panse de brebis. Titrage au film teinté dit film oeser. »

Les 10 ans du concours

LES
10
ANS

A l'occasion des 10 ans du concours les Noëls de l'Art, la ville de Reims a souhaité réunir les anciens lauréats.

LAURÉATE EN 2006



Blandine THEVENIN

★ Artiste peintre - Artisan en peinture sur bois

🏠 24 rue Victor Hugo

51420 Witry les Reims

☎ 06 83 15 42 40

✉ blandine.thevenin@hotmail.fr

🌐 blandine-thevenin.fr

▷ *Peinture - Oeuvre*

issue de l'exposition (à venir) les Djinns

► **3^e strophe Les Orientales de Victor Hugo**

LAURÉATES EN 2009



Véronique CARLOTTI

Isabelle ROYER

LA LANGUOCHAT

★ Créatrices de luminaire

🏠 954 avenue du Général Leclerc
51530 Dizy

☎ 03 26 54 68 27

☎ 06 82 10 87 80

✉ contact@lalanguochat.fr

🌐 www.lalanguochat.fr/

► **Lumano**

LAURÉAT EN 2008



Patrick BAILLET

★ Maître Boulanger - Pâtissier - Chocolatier

🏠 6 place Henri Martin

51160 Ay-Champagne

☎ 03 26 55 44 26

☎ 06 77 78 87 40

🏠 L'atelier by Patrick Baillet

(chocolaterie - salon de dégustation)

4 place Henri Martin

✉ bailletpatrick@wanadoo.fr

▷ *Sculpture en chocolat*

► **Amour toujours**

LAURÉATE EN 2010



Maryse MAILLARD-FELIX

★ Plasticienne verrier

🏠 1 chemin des Bruyères

08130 La Sabotterie

☎ 03 24 71 07 55

☎ 06 84 08 71 74

✉ maryse@entransparence.com

🌐 www.maryse-maillard-felix.com

▷ *Installation / sculpture*

► **Ma déraison**

LAURÉAT EN 2011



Bertrand PHILIBERT

BOIS DÉCOR CRÉATION

★ Artisan- Meubles peints - Panneaux Décoratifs

🏠 8 rue Jean Renault

51520 Sarry

☎ 03 26 67 04 55

☎ 06 75 64 95 67

✉ bertrand.philibert@bluewin.ch

▷ *Peinture acrylique*

► *Rheims*

LAURÉATE EN 2013



Nathalie LEMEY

ATELIER DE LA CÔTE DES BLANCS

★ Tapissier décorateur

🏠 12 rue de Châlons

51130 Vertus

☎ 03 26 58 46 20

☎ 06 30 27 71 74

✉ atelierdelacote@orange.fr

🌐 www.atelierdelacote.fr

▷ *Lampe décorative en pied de vigne*

► *Charmant démon*

LAURÉAT EN 2012



Hervé TONGLET

★ Sculpteur statuaire

🏠 Malrupt

08800 Laifour

☎ 06 81 23 34 55

✉ herve.tonglet@sfr.fr

LAURÉAT EN 2014



Eric CHARPENTIER

RELIURE ET CURIOSITÉ

★ Relieur - Doreur sur cuir

🏠 Atelier hyperespace

53 rue Vernouillet

51100 Reims

☎ 06 82 38 58 44

✉ contact@reliure-et-curiosite.fr

🌐 www.reliure-et-curiosite.fr

▷ *Sculpture*

► *Etoile des vents*

L'artisanat italien



Dans le cadre du 60^e anniversaire du jumelage Reims-Florence et à la suite du projet européen Innocrafts (2012-2014), la ville de Reims a convié des artisans de Toscane à exposer au sein des Noëls de l'Art.

IL CARATO



Arianna CELLENO

Sandra UGOLINI

★ **Bijoux et sculptures créatives**

🏠 Corso Matteotti 119

56021 Cascina

Pisa Italie

☎ 0039 050701770

✉ info@ilcarato.com

🌐 www.ilcarato.com

▷ *Bois, métal et matériaux récupérés*

► **Nativité**

EDI MAGI



Edi MAGI

★ **Céramique artistique**

🏠 Viale Mazzini 105-107

52043 Castiglione Fiorentino

Arezzo Italie

☎ 0039 0575 680181

✉ edi@edimagi.com

🌐 www.edimagi.com

▷ *Composition de vases en céramique*

▶ **Jeux en rouge**

LA STRAMBERIA



Simona MAGGI

★ **Laboratoire d'artisanat créatif**

🏠 Via Vittorio Emanuele 116

55041 Camaiore

Lucca Italie

☎ 0039 340 7173020

✉ info@lastramberia.com

🌐 www.lastramberia.com

▷ *Chapeau en soie*

▶ **Reine des neiges**

▷ *Chapeau en laine avec bouton en daim et Swarovski*

▶ **Panettone**

▷ *Chapeau en feutre avec décorations en feutre*

▶ **Racconto di Natale**

CONCOURS

DESTINÉ AUX PROFESSIONNELS DES MÉTIERS D'ART

de toute la région

Création d'œuvres originales
sur le thème des contes de Noël

Les Noëls de
l'Art

10^e
ÉDITION

★
***Découvrez des métiers
méconnus ou oubliés !***

Du mardi au dimanche de 14 h à 19 h
Fermeture les 24 et 25 décembre 2015

www.reims.fr

[facebook.com/VilleReims](https://www.facebook.com/VilleReims) twitter.com/VilledeReims

Ville de Reims - Direction de la Communication - © Fotolia



Reims.fr